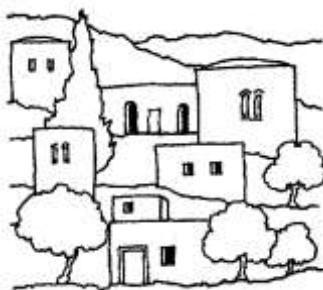


Yeesu Krisitu

agarhuchungula



Le texte de ce livret vient de la partie de la Bible écrit par Marc. C'est la Parole de Dieu, traduite dans la langue Havu.

Programme de traduction, alphabétisation et développement en langue havu
+243 85 31 19 830, +243 975 94 24 70, +243 82 24 35 735
Comité de langue havu: + 243 89 10 62 060

**Omwazi Mwinja gwa Yeesu Krisitu,
Mwene Nnamahanga, gurhangiriire hano.**

1.1

Yeesu aleerha emyaazi minja

Yeesu ayeerekeza eGalilaaya ; aliiri kuyaamagaza Omwazi Mwinja g'okuyinja kw'Obwami bwa Nnamahanga. « Aliiri kuderha ntya : Egihe chagerere ho, kwenge Obwami bwa Nnamahanga buli hoofu! Muhindamule oboorhere n'okuyemeera Omwazi Mwinja ! »



Maariko 1.14-15

Yeesu akalibisya abazimu

Yeesu n'entumwa zaage baaja eKaperawuumu. Oku lusiku lw'eSaabato, Yeesu aja omu sinagoogi ; ahwanza kuyigiriza. Abantu baliiri kumuyunviiriza basoomererwa okuyigiriza kwage ; kwenge arhaliiri kuguma n'abigiriza b'erhegeko lya Nnamahanga, aliko aliiri kubaha enyigirizo zaage n'oburhegesi.

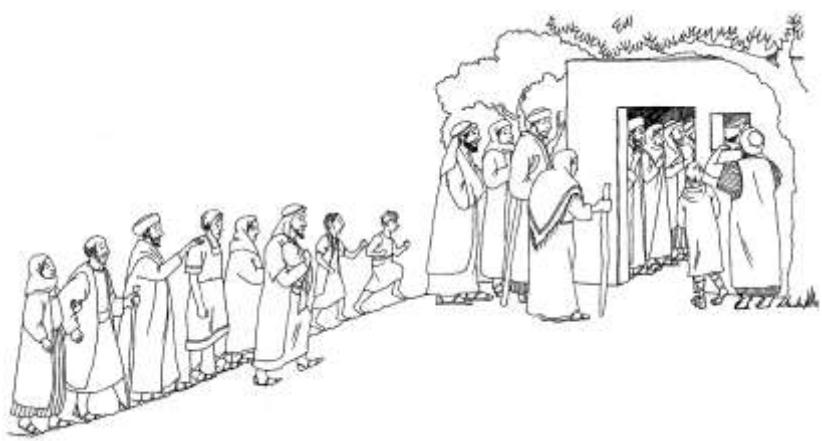
Noobo, mw'eyo sinagoogi, mwaliiri omuntu olibuzizwe n'omuzimu. Ayaama ntya: « Yeesu w'eNazareti, chichi warhushonda ko? Nyinji bwinja oli nde: Mutagatiifu murhumwa wa Nnamahanga ! » Yeesu ankankamira oyo muzimu n'okumurhegeka ntya : Lumanwa n'ogurhenga m'oyu muntu! ”

Omuzimu asheganya bweneene oyo muntu n'okumurhengamo. Omuntu aliika olujamu. Abantu basoomerwa n'oguhwanza kubazana ntya : « Bye bichi ebi ? Enyigirizo zihyaahya zihaanirwe ! Oyu mulume y'arhegeka abazimu banamukenge ! »



Yeesu agafumya abalwala

Egolo, enyuma w'ezuuba kuzika, abantu baleerha emuunda Yeesu ali abalwala booshi n'abafarhirwe n'abazimu. Olubaga looshi lw'egishagala lwali chigushire embere w'omulyango gw'enju. Yeesu afumya bantu banene n'okulibisyabazimu banene. Arhaliiiri kuleka abazimu mpu baderhe, kwenge boowe baliyinji ali inde.



Yeesu akababalira ebyaaha

Enyuma wa siku zigeke Yeesu afulukire gurhenga eKapernawuumu, bayunva okw'ali eka. Abantu bachiigusha, guhika n'okubulaefaasi ahambuga, embere z'omulyango. Yeesu alema abaha enyigirizo zaage. Bantu baguma baahika eyi bamulerheere omuntu ohunzinze, eyi aheekerwe n'abalume bane.

Aliko barhakagalire kumuyeereka Yeesu elugulu w'abantu banene. Bashakambula hoofu n'agasongero elugulu w'aha Yeesu aliiri ; kulengera egirhule barhulaga, bachimiza ho omuntu wali hunzize eyi alyamiizwe oku gishanjaga.



Yeesu abeere abona obwemeezi bw'aba bantu, abwira omuntu ohunzize ntya : « Mwana waani, ebyaaha byaawe byababaliirwe. »

Abigiriza baguma b'erhegeko lya Nnamahanga bali yikeere aholaa bankengeera ntya omu mirhima yaabo : « Chagarhuma oyo muntu aderha ntya ? Y'adukanga Nnamahanga ? Nde wakabalira abantu ebyaaha ? Nnamahanga yenyine wakabigala !

Hon'aho Yeesu amenya ebi bali gukengeera. Ava ababwira ntya: « Chagarhuma mwagwarha enkengeero zili ntya ? Ka biyoolohere okubwira omuntu ohunzize ntya : ‘Ebyaaha byaawe byababaliirwe’, changwa okuderha ntya : ‘Yimanga, rhoola egishanjaga chaawe onalambagire’ ? Aliko nshondere mubimenye : Mwene Omuntu agwerhe obuhashe oku gulu b’okubabalira ebyaaha.»

Ava abwira omuntu ohunzize ntya : « Nkubibwirire, yimanga, rhoola egishanjaga chaawe, onagaluke emwawe ! » Honaaho, okw’abantu booshi bali bamulola, arhoola egishanjaga chaage n’okugenda. Basoomerwa, bakuuza Nnamahanga banaderha ntya : « Rhurhashubiraga kubona oku biri ntya ! »

Yeesu agacha omulaba

Yeesu abwira entumwa zaage ntya : « Rhuyambukire oku lindi shiiriza ly'nyanja. » Baaleka olubaga ; entumwa zaheeka Yeesu omu nkuge y'obwarho. Amandi maarho maliiri hoofu naye. Omulaba gwasuuka, ebivuundu byaalema byachikabula omu nkuge, oku bulyo yayuunjula amenji. Yeesu ali lyaamire ebwerekeza bw'enkuge eyi ahirire erhwe oku gisheguulo. Entumwa zaage zamuzuusa omu kuyaama ntya: « Mwigiriza, rhukola gufa : Ebiila birhakujirire kintu? »



Yeesu azuuka, akalihira omuyaga n'okubwira amenji m'enyanja ntya : « Sira ! Chirhuuza ! » Omulaba gwachiika n'endeera yaboneka. Yeesu aja abwira entumwa ntya : « Gurhe mwakagwarha obuuba ntya ? Murhanaza kuyemeera ? Aliko bayeerekana obwikenzi bunene n'okubwirana ntya : « Oyu muntu ali nde okuderha ok'omuyaga n'omulaba bimukenge ? »

Yeesu agafuula abafu

Omukulu w'esinagoogi oyirikwa Yahiro ahika. Abona Yeesu, achikabula hoofu n'amagulu maage, amurhebeereza n'okumuyinginga ntya: « Hyaali hyaani hili bufa. Nguhemere waliha, oyinje ohihire kw'amaboko yi hifuma, hinalame ! Yeesu agenda haguma naye. Olubaga lunene lwamuherekeza eyi bali guhaasa bweneene. Oku Yeesu achiri aderha, abarhumwa bahulukira emw'omukulu w'esinagoogi n'okumubwira ntya : « Mwali waawe afiire. Chichi chagarhuma wagendekera kulunza Omwigiriza ?

Aliko Yeesu arhashiibaga ayunviiriza ebinwa byaaboo. Ava abwira Yaiiro ntya : « Orhayuubahaga, oyemeere konyine. » Yeesu arhachiyemeeraga omuntu n'omuguma wamuherekeza, arhali Petero yenyine, Yakoobo na mwenewaabo Yohaana.

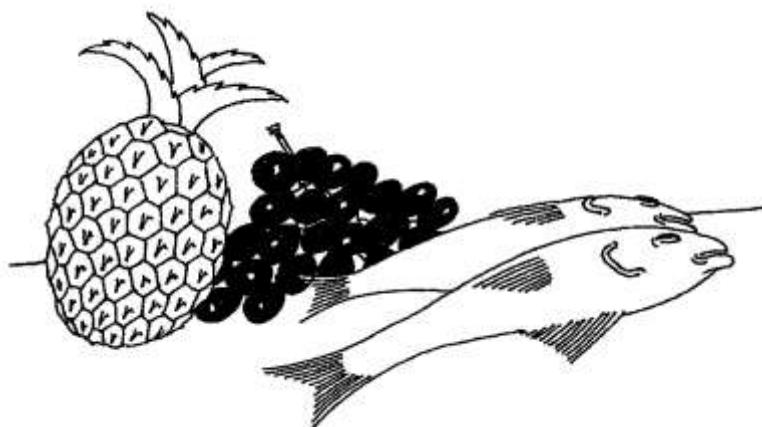
Baahika emw'omukulu w'esinagoogi. Yeesu abonaho abantu bali baalira bweneene, yi babanda enduulu n'oguchikabulanga ahashi. Aja omu nju n'okubabwira ntya : « Chagarhuma mwabanda enduulu n'amalira mangana aha ? Omwana arhafiire maani, alyaamire ! »

Aliko bamushekera. Ava abahulusa booshi, asigalana eshe w'omwana, nyina na zila ntumwa esharhu, aja nabo omu busiika b'omwana. Amufarhira oku kuboko n'okumubwira ntya : « Talitha koum! » -- k'okuderha “Hinyere, nkubwirire, yimanga!” – Hon’aho ehinyere hyayimanga n’oguhwanza kulambagira – hyaligwere myaaka ekumi n’ebiri --. Booshi baava basoomerwa bweneene.



Yeesu ayigiriza elugulu w'amabi omu murhima g'omuntu

Ka murhayunviirhe oku ntaacho chija omu
muntu gurhengera embuga chakamubiihya,
bulaala chirhaja omu murhima gwage, aliko
omu nda yaage, n'ogushuba gurhenga omu
mubiri gwage? Kulengera ebi binwa, Yeesu
aliiri kuderha oku ebiryo byooshi byakaliibwa.



Ava ashuba kuderha ntya : « Egirhenga omu
muntu chechimubiihya. Bulaala omu murhima
g'omuntu momurhengera emiganiize mibi
emushunika okulama ebihangaaza, okuziimba,
okuyirha, obuhushi, oshumira ebyabeene,
okujira kubi, okubeehy, okulama omu mabi,
okuyongwa, okubwira abandi kubi, okuba
w'omwibone n'oguchisiisa. Ebi bibi byooshi
birhengera omu murhima g'omuntu
n'okumujira mubi. »

Yeesu ali Mwene Nnamahanga

Yeesu arhoola Petero, Yakoobo na Yohaana. Agenda haguma nabo oku musozi elugulu. Babeerako bonyine. Ahindamuka eshusho embere z'ameesho maabo, emyambalo yaage yahindamuka mweru kweeru n'okubaraganya oku bulyo ntaaye w'oku gulu wakagalire kuyijira mweru ntyo. Hon'aho ezo ntumwa esharhu zaabona Eliya na Muusa bali bashambaala haguma na Yeesu. Petero abwira Yeesu ntya : « Mwigiriza, kuli kwinja rhubeere hanoola. Rhwayumbaka ho biraaro bisharhu, chiguma chaawe, chiguma cha Muusa n'echindi cha Eliya. »

Aliko, arhaliyinji gichi akaderha, bulaala yeewe
n'abaabo babiri baali yubahire bweneene.
Egichu chahulukira n'okumushukulira
n'egichuuchu chaacho, n'omu gichu
mwahulukira omulenge gwayunviikanaga
ntyā : « Oyuula ali Mugala waani muzigirwa,
mumuyunviirize ! » Entumwa zaahika zalola
eburhambi, aliko zirhabonaga muntu; Yeesu
yenyinge waliiri haguma nabo.



Yeesu ayigiriza gichi chiri cha bulagiirire

Omwigiriza muguma w'amarhegeko abaza ntya : « Rhegeko lihe liri lya bulagiirire omu marhegeko mooshi ? » Yeesu amushubiza ntya : « Tala erhegeko liri lya bulagiirire : ‘Yunva, Isiraheeli ! Nnaweerhu Nnamahanga weerhu ye Nnaweerhu yenyine. Okwaneene gusiima Nnaweerhu Nnamahanga waawe n’omurhima gwawe gooshi, n’obukengeere bwawe booshi, n’obwenge bwawe booshi n’emisi yaawe yooshi.’

Tala n'erhegeko lyakabiri : ‘Okwaneene gusiima omutteranyi waawe nk’okochisiima’ nta lindi rhegeko ly’obulagiirire kulusha amoola mabiri. »

Yeesu aguzwa

Yuuda Isikariyoti, muguma omu zila ntumwa ekumi n'ebiri, aja kulagaana n'abakulu b'abadaahwa gurhe agahira Yeesu omu maboko maabo. Basiima kumuyunva, banamulaganya efaranga.



Yuuda arhondera gushonda egihe kinja akabaheereza mo Yeesu. Yuuda, ola wabaheerezaga Yeesu, ayeereka abo bantu ebimenyeeso bayinja gukoleesa. Ababwira ntya : « Omuntu nayinja guhoobera, yoyoola. Mwakamufarha n'okumuheeka eyi mumulangire. » Yuuda abeere ahika, achiyegeeza hoofu na Yeesu n'okumubwira ntya : « Mwigiriza ! Ava amuhoobera. Abaaboo baafarha Yeesu n'okumushweeka.

Yeesu ahaanwa ogufa

Oku ngaasi dinye lya Paasaka, Pilaato aliiri kulikuula omushweekwa muguma, ey'olubaga lwahemere. Noobo, muntu muguma oyirikwa Baraaba aliiri omu mugozi haguma n'abagome banigagaabantu amango m'entambala. Abantu baava baaja emwa Pilaato, booshi baamuhema ajire akw'arhuula abajirira. Pilaato abashubiza ntua : « Ka mwashonda mbalikuulire omwami w'Abayaahudi ? » Aliyinji bwinja okw'abakulu b'abadaahwa bamuhereeze Yeesu elugulu w'okuyongwa.



Aliko abakulu b'abadaahwa bayoohya olubaga
luheme oku Pilaato abalikuulire Baraaba.
Pilaato ashuba kubaza olubaga ntya : « Bichi
mulonzeze njirage elugulu h'oyuula muyiirkire
mwami w'Abayaahudi ? » Bayaama
n'okumushubiza ntya : « Omubambe oku
musalaaba ! » Pilaato ababaza ntya : « Chibi
gichi ajirire ? » Aliko baashuba kuyamuuza
ntyा bweneene : « Omubambe oku
musalaaba ! » Pilaato ashonda gusimiisa
olubaga, ava abalikuulira Baraaba ; ashuba
gushuurha Yeesu enkoni ; anamulikuulirabo
bamubambe oku musalaaba.

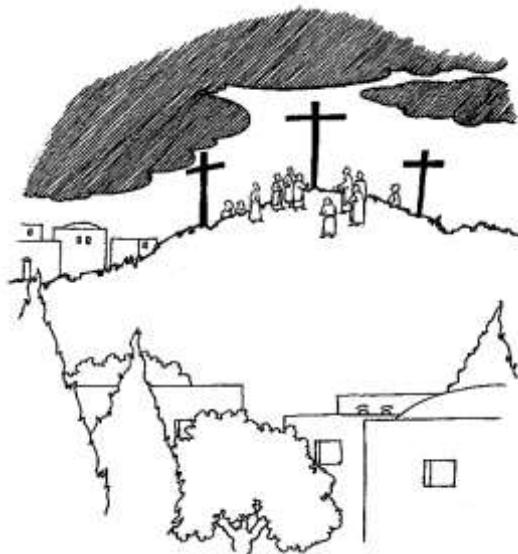
Yeesu abambwa

Zaliiri s'esharhu z'eseezi amango
bamubambaga oku musalaaba. Oku myandiko
yaliyerekeene echarhumaga bamuhana, haliiri
ebinwa biderhere ntya : Omwami
w'Abayaahudi. »

Maariko 15.25-26

Aha midi, omwizimya gwayandaala egihugo
chooshi n'okumala esa esharhu z'enyuma
w'emidi. Na aha sa mwenda, Yeesu aliika
olujamu : « Éloï, Éloï, lama sabactani? » --
k'okuderha oku : “Nnamahanga waani,
Nnamahanga waani, chichi charhumire
wandeka ? » -- Baguma omu baliiri ho
bamuyunva, n'okuva baaderha ntya :
« Muyunve, y'ahamala Eliya ! » Muguma wabo
aja kuleerha endulwe, ayihanika oku lusheke,
aluyegeeza Yeesu mpu y'anywaage. Anava
aderha ntya : « Mulindiire, rhwaalola akaba

Eliya ayinja kumuchimya oku musalaaba ! »
Aliko Yeesu abanda enduulu nene n'okuva afa.



Olusiika lw'omwenda lwali hanikirwe omu nju ya Nnamahanga lwasharhukamo kabiri gurhenga elugulu kugera elubanda. Omusoda w'ekirooma waliiri emalangambere ma Yeesu abona gurhe afiire, ava aderha ntya: « Okuli oyu muntu aliiri Mwene Nnamahanga !

Maariko 15.33-39

Yeesu ahambwa

Lyabaaga likola golo, amango Yozefu we Arimateya ahikaga. Yozefu aliiri mukengwa bweneene w'abashamuka. Naye ali langaliire okuyinja k'Obwami bwa Nnamahanga. Lwaliiri lusiku l'ogurheganya esaabato. Chocharhumaga Yozefu aja emwa Pilaato guhema omubiri gwa Yeesu. Aliko Pilaato asoomerwa okuyunva oku



afiire. Ahamagaza ola musoda walilangire
eshinda n'okumubaza akaba Yeesu afaaga
miira. Abeere amala kyunva egishubizo
ch'oyo mukulu w'omusoda, ayemeerera Yozefu
gurhoola omubiri gwa Yeesu. Yozefu agula
ebitambara by'okumubohamo, akuula omubiri
oku musalaaba, aguboha omu bitambara,
n'okugurhabika omu shinda yajokolagwa omu
kiriimbi ch'ebaale. Ava ashukulira ebaale
linene oku mulyango gw'eshinda.

Yeesu afuukire!

Olusiku lw'esaabato lwabeere lwagera, Mariya w'emagadala, Mariya nyina wa Yakoobo, na Saloome bagula amarashi m'okuja gushiiga omubiri gwa Yeesu. Lwamungo eseeziseezi, ezuuba lihulukira, baaja oku shinda.



Baliiri kubwirana muguma oku windi ntya :
« Nde warhukuulira ebaale lilambikirwe oku
mulyango gw'eshinda ? » Aliko babeere
baalola, baabona oku lila baale linene
lyakumbageezwe ahburhambi. Baava baaja
omu shinda ; baabonamo omuntu w'omusole
ayikeere emalyo, eyi ayambeere efulema
y'omweru. Baava bayuuba.

Aliko oyo muntu ababwira ntya :
« Murhayuubahaga, yi mwalonza Yeesu
w'eNazareeti, ola babambaga oku musalaaba ;
arhengere omu lufu n'okuja omu kalamo,
arhachiri hano. Mulole, tala hantu
bamurhabikaga. Muje mwagenda leero, muje
kubwira ntya entumwa zaage, na Petero :
'Abalingira eGalilaaya ; eyo yi mwamubona,
nka kulaala ababwiragako'

Omwazi Mwinja oku bantu booshi

“Mugende omu gulu lyooshi kuyamamaza Omwazi Mwinja oku bantu booshi. Owinji wayemeera n’okubatiizwa, nj’achungulwa ; aliko ola orhakayemeera nj’ahanwa.”

Maariko 16.15-16

Abeere amala kubabwira ntyo, Nnaweerhu Yeesu Krisitu aheekwa omu mpingu n'okuyiikala emalyo ma Nnamahanga. Entumwa zaja kubala hooshi Omwazi Mwinja. Nnaweerhu alema abagwasa mw'ako kaasi n'oguhamiiriza okuli kw'enyigirizo zaabo kulengera ebisomereene byaliiri kujirika.

